



# Os nomes galegos dos cogumelos

2019

2<sup>a</sup> ed.



**Citación recomendada / Recommended citation:**

A Chave (2019<sup>2</sup>): *Os nomes galegos dos cogumelos*. Xinzo de Limia (Ourense): A Chave.  
[http://www.achave.gal/wp-content/uploads/achave\\_osnomesgalegosdos\\_cogumelos\\_2019.pdf](http://www.achave.gal/wp-content/uploads/achave_osnomesgalegosdos_cogumelos_2019.pdf)

**Fotografía: rebentabois (*Amanita muscaria*). Autor: Piero Perrone.**

Esta obra está suxeita a unha licenza Creative Commons de uso aberto, con recoñecemento da autoría e sen obra derivada nin usos comerciais.

Resumo da licenza: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.gl>.

Licenza completa: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode#languages>.

## Notas introtutorias

### O que contén este documento

Neste documento fornécense denominacións sobre todo para **especies de cogumelos galegas (e) ou europeas**, aínda que tamén para **algunha especie exótica das más coñecidas** (xeralmente por causa do seu interese culinario ou industrial, ou por estaren presentes con certa frecuencia nos medios de divulgación). En total, achégase o nome galego para 356 especies de cogumelos.

A primeira edición data de 2015.

A segunda edición comezou a publicarse no ano **2018** e viu a súa versión definitiva no ano **2019**. Nesta segunda edición corrixiuse algunha gralla, revisouse polo miúdo a bibliografía toda, modificouse o nome dalgún cogumelo ou engadiuse algún outro nome, reescrivíronse as notas introtutorias e incorporouse o **logo da Chave** ao deseño do documento. Destacáronse ademais con **fondo azul claro as especies galegas**.

### A estrutura

En primeiro lugar preséntase unha **clasificación taxonómica** que considera as clases, ordes e familias de cogumelos, onde se apunta, **de maneira xeral, os nomes das especies** que hai en cada familia.

A seguir vén **o corpo do documento**, unha listaxe onde se indica, **de maneira específica, alén do nome científico, os nomes galegos e ingleses dos cogumelos**. Nesta listaxe específica, destácanse con fondo azul claro **as especies galegas**. No caso dalgúns cogumelos cultivados (algúns, hoxe ainda de maneira incipiente ou experimental), é ben posibel que nun futuro próximo sexan considerados galegos, como é o caso dalgunhas especies de **trufas**.

Ao final inclúese unha lista de **referencias bibliográficas** que foron utilizadas para a elaboración do presente documento. Nalgúns das referencias recóllese ou propónense nomes galegos para os cogumelos, quer xenéricos quer específicos. Outras referencias achegan nomes para os cogumelos noutras linguas, que tamén foron tidos en conta. Alén diso, na lista bibliográfica inclúense algunas referencias básicas a respecto da metodoloxía e dos criterios terminolóxicos empregados.

## Tratamento terminolóxico

En primeiro lugar, escolleuse **cogumelo** como denominación xenérica recomendábel entre **cogumelo** e **cogomelo**, ambos os termos galeguísimos e correctísimos. En galego úsase calquera un, **cogumelo** ou **cogomelo**, con moita frecuencia. Hai tamén outras formas menos habituais, como **cugumelo** e **cocumelo**. Na Chave dámoslle preferencia ao primeiro termo que mencionamos, **cogumelo**, por quedar así máis harmonizado co portugués, un criterio que favorece a aceptación e incorporación da terminoloxía por parte de moitos usuarios/as da lingua.

Para a elaboración do corpo deste documento, procurouse sobre todo no **léxico vernáculo galego**. Existe en galego unha montoira de nomes para as especies de cogumelos en boa medida descoñecidos na tradición lexicográfica, se cadra por a cultura cogumeleira se ter desenvolvido en poucas zonas (máis no oriente galego, e de modo destacado na área de Valdeorras). Moitos deles son **nombres xenéricos**, como **choupíns**, **netorras**, **pantorras**, **champiñóns**, **esterqueiros**, **andoas**, **madeirudos**, **peidos de lobo**, **puchos**, **funís**, **cuncos**, **ciros**, **tortullos**, **alborellas**, **leitaregos** ou **leiteiros**, **orellas**, **orellóns**, **cerrotas** ou **zarrotas**, **feixós**, **trufas**, **limagos**, **caripochas** etc.

Hai tamén unha chea de **nombres vernáculos específicos**, de igual modo ben pouco coñecidos, como **rebentabois**, **inchabois** ou **brincabois** para *Amanita muscaria*, **raíña** ou **cogumelo dos césares** para *Amanita caesarea*, **figado de boi** e **lingua de boi** para *Fistulina hepatica*, **lingua de vaca** para *Hydnus repandum*, **carallán** ou **carallo do demo** para *Phallus impudicus*, **francesiña** para *Amanita citrina*, **sendeiriña** para *Marasmius oreades*, **carneira** para *Lactarius sanguifluus*, **fungo da muña** e **níscaro** para *Lactarius deliciosus*, **orellanzo** para *Helvella lacunosa*, **alferga** para *Helvella leucomelaena*, **cerviña** ou **chapeu de cervo** para *Pluteus cervinus*, **cantarela** ou **cacafina** entre outros para *Cantharellus cibarius*, **pataca das meigas** para *Pisolithus arhizus* (=*Pisolithus tinctorius*), **carne de pita** para *Laetiporus sulphureus*, **falopo** ou **falopo dos curandeiros** para *Calvatia utriformis* (=*Handkea utriformis*) etc.

A partir de denominacións xenéricas vernáculas, en publicacións especializadas galegas téñense achegado nomes específicos para algúns cogumelos, como **netorra umbonada** para *Russula caerulea*, **foliota dos piñeiro**s para *Gymnopilus spectabilis*, **carallo de ovo rosa** para *Phallus hadriani*, **amanita de pé curto** para *Amanita curtipes*, **andoa de pé vermello** ou **madeirudo de pé vermello** para *Boletus erythropus*, **andoa aveludada** para *Xerocomus subtomentosus* etc. Os anteditos e outros coa mesma procedencia inclúense tamén neste recurso léxico.

Un outro recurso que se ten usado na micoloxía galega é recorrer aos **nombres científicos**, en **latín**, de modo paralelo ás denominacións desas especies noutras linguas. Deste xeito, por exemplo, nomes xenéricos como os das **clavarías** (do xénero latino *Clavaria*), os **políporos** (do xénero latino *Polyporus*), os **pleurotos** (do xénero latino *Pleurotus*), ou as **lacarias** (do xénero latino *Laccaria*). De modo semellante, algúns modificadores de nomes específicos foron tomados do nome latino, como **orella de lebre** para *Otidea leporina*, **cunco baio** para *Peziza badia*, **funil xigante** para *Leucopaxillus giganteus*, **carallo de Ravenel** para *Phallus ravenelii*, **antuca pura** para *Mycena pura* etc.

Para especies relativamente coñecidas, cando menos nos ámbitos divulgativos, xa se teñen aplicado en galego as mesmas **denominacións que, coincidentes, se usan en diversos idiomas**. Así, por exemplo, **orella**



de Xudas para *Auricularia auricula-judae*, **cogumelo dos cabaleiros** para *Tricholoma equestre*, **cogumelo de san Xurxo** ou **san Xorxe** para *Calocybe gambosa*, **boleto satanás** ou **boleto diabólico** para *Boletus satanas*, **nameko** para *Pholiota nameko* etc., que noutros idiomas teñen estes mesmos nomes ou modificadores.

Na bibliografía micolóxica galega tamén se teñen proposto denominacións propias –non adoptadas doutros idiomas– para cogumelos doutras latitudes coñecidos a través dos medios de divulgación, como **choupin verdosos** para *Chlorophyllum molybdites*, que acollemos na última versión (2019) deste documento.

## Castelanismos

Recusáronse os nomes *\*barbuda* e *\*matacandil*, que se teñen empregado ás veces en galego para *Coprinus comatus*. Ambos os nomes son típica e characteristicamente casteláns para esta especie. Recomendamos no seu lugar **cabeludo**, **puchón das meigas** ou **piocán**, usados tamén en galego para este cogumelo.

Así mesmo, desbotouse o nome *\*melena de león* para *Hericium erinaceus* (que é o nome castelán desta especie, adoptado do nome inglés, *lion's mane*), que recibe en galego a denominación de **ourizo da madeira**.

Por outro lado rexeitouse a denominación *\*colmeíña* (castelán: *colmenilla*), que algunha vez se ten usado en galego para as especies do xénero *Morchella*. Para estes cogumelos temos en galego outros nomes: **pantorrás** (o máis popular e utilizado), **fungos da Coresma** e **xiropatos**.

## Níscaro

Denominación de *Lactarius deliciosus* que, a pesar de ter o paralelismo castelán de *níscalo*, consideramos propriamente galega e incorporamos na última versión (2019) deste recurso léxico.

A forma actual **níscaro** provén de **míscaro**, que xa aparece no galegoportugués medieval, común do galego e do portugués actuais. Corominas relaciona a etimoloxía de **míscaro** con misturado, indicando que fai relación á mestura de cores e tonalidades característica do chapeu deste cogumelo, e rexeita outras opinións previas que postularon unha posíbel relación de **míscaro** con almíscar.

## Especies con máis dun nome

Algúns cogumelos dos máis populares teñen varios nomes vernáculos galegos, que foron usados na lingua durante séculos. Outras especies, se cadra non tan coñecidas ou identificadas na cultura popular, teñen recibido diversas denominacións na bibliografía micolóxica galega. Para alén diso, en galego téñense adoptado como sinónimos nomes usados en case todas as linguas para cogumelos bastante coñecidos.

Por todos os devanditos motivos, ás veces hai máis dun nome galego para unha especie: **cacaforra da morte**, **amanita da morte**, **pan do demo** e **pan da morte**, por exemplo, para *Amanita phalloides*, ou **tortullo amarelo**, **tortullo dos cabaleiros** ou **cogumelo dos cabaleiros**, por exemplo, para *Tricholoma equestre*.

Todos os nomes achegados neste documento son correctos, pódese usar calquera deles. Recoméndase, no entanto, o primeiro nome como **preferente**. O seguinte -ou seguintes- aparecen marcados coa abreviatura **sin.**, que indica que son **sinónimos** do primeiro, que sería o principal de acordo cos criterios da Chave. Nos exemplos dados, os preferentes serían respectivamente **cacaforra da morte** e **tortullo amarelo**, aínda que calquera deles é válido, e dependería do contexto e do criterio de cada persoa usar un ou outro nome, ou facer referencia a máis dun deles.

## A cor roxa e o adxectivo roxo / roxa

A **cor roxa** en galego non se corresponde exactamente co que en castelán se coñece como *color rojo* (ou en inglés como *red colour*). *Rojo*, en castelán, ou *red*, en inglés, designan unha das cores primarias, a que é semellante á cor do sangue ou á do tomate maduro, que en galego recibe propiamente o nome de **vermello**, ou **cor vermella**.

A **cor roxa** é un pouco difícil de definir porque non é unha cor primaria, é dicir, son sobre todo tonalidades que corresponden ao espectro dunha cor primaria. En galego, úsase **roxo** ou **roxa** para designar unha tonalidade laranxa avermellada, moitas veces viva e mesmo brillante, como por exemplo cando dicimos *o pelo roxo, unha vaca roxa, millo roxo ou piñeiro roxo* (estes, pola casca), e para designar unha tonalidade violácea, se cadra rosada ou algo azulada, que nalgúns casos pode ser viva ou metálica, como cando dicimos *as patacas roxas, as fabas roxas, o mal roxo, ou co golpe púxoselle o ollo roxo*.

Para aprofundarmos nesta particularidade galega, é interesante apuntar que semántica de **roxo** ten tamén relación coa calor, ou co lume. En galego temos expresións como *unha auga ainda roxa* ou *este caldo tá roxo*, que indican que esa auga ou ese caldo están moi quentes, que queiman. Ou se alguén di *teño a cabeza roxa*, está dicindo que lle doe a cabeza, como se tivese a cabeza quente, que lle queimase. E efectivamente, ambas as dúas tonalidades do **roxo**, a alaranxada e a violácea vivas, son características de materiais como as brasas ou o ferro incandescente.

De feito, nos materiais incandescentes podemos ver todo: podemos ver a **cor vermella**, o **vermello** prototípico, e podemos ver as tonalidades **roxas**, que son periféricas do espectro do **vermello**: o **laranxa intenso**, que é un **vermello** que vai indo cara ao amarelo –unha variación por un lado do seu espectro de tonalidades–, e o **violáceo intenso**, que é un **vermello** que vai indo cara ao azul –unha variación por outro lado do seu espectro de tonalidades–. É dicir, as tonalidades para as que hoxe usamos **roxo** en galego son tonalidades dun amplo espectro da variación do **vermello**.

Isto, porén, non sempre foi así. No galegoportugués medieval, común do galego e do portugués actuais, documéntase o uso de **roxo** para todo, para as tonalidades laranxas e violáceas e tamén para o que hoxe chamamos **vermello**. O que aconteceu foi un proceso de substitución paulatina da denominación da cor primaria, que comeza xa no século XIII a se denominar **vermello**. Neste proceso influiu a importancia económica que tivo para a industria téxtil o pigmento derivado do insecto *Kermes vermilio*: era importante destacar o que era exclusivamente **vermello**, a cor do pigmento, e diferencialo sen confusión do **roxo**, que tiña un espectro moi amplio. Finalmente, o uso continuado de **vermello** para a cor primaria levou ao desprazamento de **roxo** deste significado, ánda que sen quedar obsoleto: mantívose para as tonalidades periféricas do espectro dessa cor primaria.

Nos nomes galegos dos cogumelos presentados pola Chave, por tanto, emprégase **roxo** e **roxa** facendo alusión a estas tonalidades. Así, **limago roxo** para *Higrophorus russula*, **falso limago roxo** para *Entoloma sinuatum* (=*Entoloma lividum*) ou **feixó roxo** para *Rhizopogon roseolus* etc.

Por outro lado, para os nomes galegos dos cogumelos usamos ás veces **vermello** / **vermella** cando o chapeu ou algunha parte da súa estrutura ten a cor primaria –como a do sangue ou a do tomate maduro– ou unha tonalidade moi próxima a esta cor primaria. Así, por exemplo: **carapuchiño vermello** para *Higrocybe conica* (=*Higrocybe pseudoconica*) (=*Higrocybe nigrescens*), **cuncu vermello** para *Sarcoscypha coccinea* etc.



Ás veces, cando a tonalidade pode lembrar o **vermello** mais non é tan intensa ou viva, ou non é o **vermello** prototípico, tamén os modificadores **avermellado** ou **vermellusco**, como **trufa avermellada** para *Tuber rufum*, ou **andoa avermellada** para *Leccinum versipelle* (=*Boletus rufescens*) etc.

Non obstante, nalgún caso, a tradición de uso ten consolidado o nome de especies co modificador **vermello**, cando se había corresponder mellor con **roxo** ou **avermellado**. Así, por exemplo, **antuca de pé vermello** para *Mycena haematopus*, **andoa de pé vermello** ou **madeirudo de pé vermello** para *Boletus erythropus* etc.

## Á procura do nome galego dun cogumelo neste documento

Para consultarmos axiña **o nome galego dun cogumelo** no que estamos interesados:

Se sabemos o seu nome científico, unha boa opción é ter o recurso léxico descargado en **formato PDF e introducir no buscador do PDF o nome latino do xénero** dese cogumelo, que é o primeiro dos dous que normalmente forman o seu nome científico. Ao clicarmos no xénero latino introducido no buscador, vainos aparecer onde é que está ese xénero no documento, destacándoo con algún tipo de sombreado. Se estamos na listaxe específica, o nome do xénero verémolo na esquerda da fila, e ao lado, no centro da fila, veremos o seu nome en galego, con letra más grande e azul.

Pode ser que atopemos varios cogumelos co mesmo xénero latino: daquela hai que saber **o nome latino completo, o xénero e mais a especie**, para achar o nome galego do que nos interesa.

Outra opción é se coñecemos **o nome inglés dese cogumelo**: podemos escribilo no **buscador do PDF** e vannos ir aparecendo os nomes dos cogumelos que teñan ese nome en inglés (á beira, no centro da fila, con letra más grande e azul, habemos atopar o seu nome en galego).

Por moitos e diversos motivos, non se inclúen os **nomes en castelán dos cogumelos**. Para sabermos cal é a correspondencia entre o nome castelán dun fungo e o nome galego, necesitamos coñecer **o seu nome científico**. Así, por exemplo, o cogumelo que en castelán se chama *seta calabaza* ten o nome científico *Boletus edulis*; se escribimos *Boletus edulis* no **buscador do PDF** aparécenos o lugar do documento onde se encontra ese nome científico, e á beira, no centro da fila, atopamos o seu nome en galego: **madeirudo**.

Co **buscador do PDF** tamén podemos procurar o nome dunha **familia**. Así, por exemplo, se escribimos **Boletaceae** (ou se escribimos **Boletáceas**), aparécenos o lugar do documento onde se encontra o nome desta familia: na **listaxe da clasificación taxonómica** (no inicio do documento) ou na **listaxe das especies** (no corpo propiamente do documento). Clicando outra vez no buscador, imos dun lugar para o outro.

## Agradecemento

O equipo da Chave quere expresar o seu **agradecemento** a **todas as persoas** que a través da sección [contacte](#) do sitio web envían **comentarios, suxestións, puntualizacións...** a respecto dos contidos dos recursos léxicos sobre a fauna e a flora. Todas as opinións son lidas con atención e interese. Aínda que non todas son tidas en conta, algunas serven para puir ou enriquecer o xa publicado, e nalgún caso mesmo nos levaron a unha nova edición do documento. Moitas grazas, e animamos a todos os usuarios/as a continuar con esta retroalimentación positiva e construtiva.

Así mesmo e de maneira particular, queremos agradecer a **colaboración** do Piero Perrone, que achegou a **fotografía do rebentabois** (*Amanita muscaria*) para a ilustración d' *Os nomes galegos dos cogumelos*.

# Reino: Fungos (Fungi)

División: Ascomicetes (ou Ascomicetos) (Ascomycota)

Clase: Eurotiomicetes (ou Eurotiomicetos) (Eurotiomycetes)

Orde: Eurotiales (Eurotiales)

Familia: Elafomicetáceas (Elaphomycetaceae) : trufas de cervo

Clase: Pezizomicetes (ou Pezizomicetos) (Pezizomycetes)

Orde: Pezizales (Pezizales)

Familia: Pezizáceas (Pezizaceae) : cuncos

Familia: Sarcoscifáceas (Sarcoscyphaceae) : cuncos vermellos

Familia: Pironematáceas (Pyronemataceae) : cuncos, orellas

Familia: Helveláceas (Helvellaceae) : orellanzo, orellóns (ou orelleiros), alfergas

Familia: Discináceas (Discinaceae) : bonetes (ou falsas pantorras)

Familia: Morqueláceas (Morchellaceae) : pantorras

Familia: Tuberáceas (Tuberaceae) : trufas

Familia: Corioactidáceas (Chorioactidaceae) : charuto do demo

Clase: Sordariomicetes (ou Sordariomicetos) (Sordariomycetes)

Orde: Xilariales (Xylariales)

Familia: Diatripáceas (Diatrypaceae) : pencas

División: Basidiomicetes (ou Basidiomicetos) (Basidiomycota)

## Clase: Agaricomycetes (ou Agaricomycetos) (Agaricomycetes)

### Orde: Boletais (Boletales)

Familia: Boletáceas (Boletaceae) : andoas, madeirudos, boleto satanás

Familia: Esclerodermatáceas (Sclerodermataceae) : pataca das meigas, bombas (ou bufos de vella), feixó do demo

Familia: Higroforopsidáceas (Hygrophoropsidaceae) : falsa cantarela

Familia: Gonfidiáceas (Gomphidiaceae) : choupíns

Familia: Rizopogonáceas (Rhizopogonaceae) : feixós

Familia: Paxiláceas (Paxillaceae) : orellagachas

### Orde: Agaricais (Agaricales)

Familia: Tricolomatáceas (Tricholomataceae) : aborrallado, cheirumes, cravo dos piñeiros, pé azul, funís, fol de xofre, tortullos, peles de rato

Familia: Psatireláceas (Psathyrellaceae) : cogumelo chorón

Familia: Liofiláceas (Lyophyllaceae) : tortullo apiñado, cogumelo das netorras, cogumelo de san Xurxo

Familia: Agaricáceas (Agaricaceae) : agáricos, bolas de neve (ou folerpas), champiñóns, choupíns, cogordón, cogordo, roquiño, cabeludo, falso cabeludo, puchos

Familia: Bolbitiáceas (Bolbitiaceae) : esterqueiros

Familia: Higroforáceas (Hygrophoraceae) : carapuchiños, limagos (ou higróforos)

Familia: Micenáceas (Mycenaceae) : antucas

Familia: Estrofariáceas (Strophariaceae) : meniña, panasca, cogumelo dos choupos, foliotas, nameko, cogumelo dos amieiros, cogumelo do carbón

Familia: Crepidotáceas (Crepidotaceae) : conchiñas

Familia: Hidnanxiáceas (Hydnangiaceae) : lacarias, oviño dos eucaliptos

Familia: Cortinariáceas (Cortinariaceae) : arañeiras

Familia: Marasmiáceas (Marasmiaceae) : sendeiriña, falsa sendeiriña, antuquiñas, cogumelo vagalume, fuso dos castiñeiro

Familia: **Amanitáceas** (Amanitaceae) : amanitas (ou cacaforras), raíña, rebentabois, francesiña, ovo de pega

Familia: **Entolomatáceas** (Entolomataceae) : fariñeira, falso limago roxo, pé averdeciado

Familia: **Fisalacriáceas** (Physalacriaceae) : cogumelo de mel, cogumelo de porcelana

Familia: **Fistulináceas** (Fistulinaceae) : fígado de boi (ou lingua de boi)

Familia: **Pluteáceas** (Pluteaceae) : cerviña, chapeus de cervo, cogumelo da palla

Familia: **Pleurotáceas** (Pleurotaceae) : cogumelos ostra (ou pleurotos), cogumelo dos cardos

Familia: **Licoperdáceas** (Lycoperdaceae) : peidos de lobo, bomba, ovos

Familia: **Nidulariáceas** (Nidulariaceae) : niñais

Familia: **Bankeráceas** (Banksiaceae) : linguas

### Orde: **Rusulais** (Russulales)

Familia: **Rusuláceas** (Russulaceae) : netorras, leitaregos, carneira, falsa carneira, níscaro (ou fungo da muña), falso níscaro (ou falso fungo da muña), pimenteiros

Familia: **Hericiáceas** (Hericiaceae) : ourizo da madeira

Familia: **Albatreláceas** (Albatrellaceae) : pezuño

Familia: **Auriscalpiáceas** (Auriscalpiaceae) : irta das piñas

### Orde: **Cantarelais** (Cantharellales)

Familia: **Cantareláceas** (Cantharellaceae) : cantarelas, trompetas

Familia: **Clavulináceas** (Clavulinaceae) : ciros

Familia: **Hidnáceas** (Hydnaceae) : linguas de vaca

### Orde: **Poliporais** (Polyporales)

Familia: **Poliporáceas** (Polyporaceae) : caripocha (ou isca), alborelles, carne de pita, coiracho, políporos, pé de cabra

Familia: **Ganodermatáceas** (Ganodermataceae) : paipa, caripochas (ou iscas)

Familia: **Meripiláceas** (Meripilaceae) : maitake, caripocha xigante

Familia: **Esparasidáceas** (Sparassidaceae) : couveflor do monte

Familia: **Fomitopsidáceas** (Fomitopsidaceae) : fungo labirinto, caripochas (ou iscas)

Orde: **Himenoquetais** (*Hymenochaetales*)

Familia: **Himenoquetáceas** (*Hymenochaetaceae*) : **carrochas** (ou **cancros**)

Orde: **Falais** (*Phallales*)

Familia: **Faláceas** (*Phallaceae*) : **carallán**, **carallete**, **carallos**, **veo de noiva**, **ovo das meigas**, **dedos do demo**

Orde: **Gonfais** (*Gomphales*)

Familia: **Gonfáceas** (*Gomphaceae*) : **clavarias**, **galludiñas**, **mocas**

Orde: **Xeastrais** (*Gastrales*)

Familia: **Xeastráceas** (*Gastraceae*) : **estreliñas da terra**, **estraloque das pinas**

Orde: **Auriculariais** (*Auriculariales*)

Familia: **Auriculariáceas** (*Auriculariaceae*) : **orellas**, **vaxola**

Clase: **Tremelomicetes** (ou **Tremelomicetos**) (*Tremellomycetes*)

Orde: **Tremelais** (*Tremellales*)

Familia: **Tremeláceas** (*Tremellaceae*) : **tremelas**

Clase: **Exobasidiomicetes** (ou **Exobasidiomicetos**) (*Exobasidiomycetes*)

Orde: **Exobasidiais** (*Exobasidiales*)

Familia: **Exobasidiáceas** (*Exobasidiaceae*) : **fungo dos loureiros**

Reino: (incerto)

Sen taxon: [Amebozoos](#) (Amoebozoa)

Clase: [Mixogastros](#) ([Myxogastria](#))

Orde: [Liceais](#) ([Liceales](#))

Familia: [Tubiferáceas](#) ([Tubiferaceae](#)) : [verruguenta](#)

Orde: [Fisaraís](#) ([Physarales](#))

Familia: [Fisaráceas](#) ([Physaraceae](#)) : [ovo de sapo](#)

# Reino: Fungos (Fungi)

División: Ascomicetes (ou Ascomicetos) (Ascomycota)

especie galega

Clase: Eurotiomicetes (ou Eurotiomicetos) (Eurotiomycetes)

Orde: Eurotiales (Eurotiales)

Familia: Elafomicetáceas (Elaphomycetaceae) : trufas de cervo		
<i>Elaphomyces anthracinus</i>	trufa de cervo lisa	smooth-coated elaphomyces
<i>Elaphomyces granulatus</i> (= <i>Elaphomyces cervinus</i> )	trufa de cervo (ou trufa de cervo común)	deer truffle granulated elaphomyces hart's truffle false truffle
<i>Elaphomyces muricatus</i>	trufa de cervo áspera	marbled deer truffle rough-coated elaphomyces

## Clase: Pezizomicetes (ou Pezizomictos) (Pezizomycetes)

### Orde: Pezizais (Pezizales)

Familia: Pezizáceas (Pezizaceae) : cuncos		
<i>Peziza ammophila</i>	cunco das dunas	dune cup
<i>Peziza arvernensis</i> (= <i>Peziza sylvestris</i> )	cunco dos faiais	
<i>Peziza badia</i>	cunco baio	bay cup
<i>Peziza cerea</i>	cunco de cera	cellar cup
<i>Peziza praetervisa</i>	cunco púrpura	purple fairy cup fireplace cup
<i>Peziza psedoammophila</i>	falso cunco das dunas	
<i>Peziza repanda</i>	cunco das corredoiras	recurved cup Palomino cup
<i>Peziza varia</i>	cunco pardo	brown cup fungus common brown cup
<i>Peziza vesiculosa</i>	cunco vesiculoso	
<i>Peziza violacea</i>	cunco violáceo	violet fairy cup violet cup fungus
<i>Sarcosphaera coronaria</i> (= <i>Sarcosphaera crassa</i> )	cunco estrelado	pink crown violet crown-cup violet star cup

Familia: Sarcoscifáceas (Sarcoscyphaceae) : cuncos vermellos		
<i>Sarcoscypha austriaca</i>	cunco austríaco sin.: cunco vermello austríaco	scarlet elf cup scarlet elfcup
<i>Sarcoscypha coccinea</i> (= <i>Sarcoscypha cocinea</i> )	cunco vermello (ou cunco vermello comú)	scarlet cup scarlet elf cup scarlet elf cap
<i>Sarcoscypha occidentalis</i>	cunco occidental sin.: cunco vermello occidental	stalked scarlet cup western scarlet cup

**Familia: Pironematáceas (Pyronemataceae) : cuncos, orellas**

<i>Aleuria aurantia</i>	cunco laranxa	orange peel fungus
<i>Geopora arenicola</i>	cunco das areas	
<i>Geopora sumneriana</i>	cunco dos cedros	
<i>Otidea alutacea</i>	orella parda	
<i>Otidea bufonia</i>	orella de Buffon	
<i>Otidea cochleata</i> (= <i>Otidea umbrina</i> )	orella de porco	brown ear
<i>Otidea leporina</i>	orella de lebre	yellow ear yellow rabbit ears
<i>Otidea mirabilis</i>	orella dos milagres	
<i>Otidea onotica</i>	orella de asno	hare's ear

**Familia: Helveláceas (Helvellaceae) : orellanzo, orellóns (ou orelleiros), alfergas**

<i>Helvella lacunosa</i> (= <i>Helvella sulcata</i> )	orellanzo sin.: orellón do outono	elfin saddle (UK) slate grey saddle fluted back elfin saddle
<i>Helvella crispa</i>	orellón do inverno sin.: orella de gato	white saddle (UK) elfin saddle common helvel fluted white helvella saddleback
<i>Helvella elastica</i>	orellón elástico	elastic saddle flexible Helvella
<i>Helvella monachella</i> (= <i>Helvella leucopus</i> )	orellón da raña	palefoot saddle
<i>Helvella queletii</i> (= <i>Helvella solitaria</i> )	orellón das caleiras	
<i>Helvella acetabulum</i> (= <i>Acetabula vulgaris</i> )	alferga (ou alferga común)	vinegar cup brown ribbed elfin cup ribbed-stalked cup cabage leaf helvella
<i>Helvella leucomelaena</i> (= <i>Acetabula leucomelas</i> )	alferga moura	white-footed elf cup white-footed elfin cup sooty cup

<b>Familia: Discináceas (Discinaceae) : bonetes (ou falsas pantorras)</b>		
<i>Gyromitra esculenta</i>	<b>bonete</b> (ou bonete comén) sin.: falsa pantorra sin.: pantorra falsa	brain mushroom turban fungus false morel
<i>Gyromitra gigas</i>	<b>bonete xigante</b>	snow morel
<i>Gyromitra infula</i>	<b>bonete aselado</b>	hooded false morel selfin saddle

<b>Familia: Morqueláceas (Morchellaceae) : pantorras</b>		
<i>Morchella spp.</i>	<b>pantorras</b> sin.: fungos da Coresma sin.: xirupatos var.: xiropatos	morels
<i>Morchella conica</i>	<b>pantorra cónica</b>	conical morel conic morel black conic morel
<i>Morchella elata</i>	<b>pantorra alongada</b>	black morel fire morel
<i>Morchella esculenta</i> (= <i>Morchella rotunda</i> )	<b>pantorra</b> sin.: pantorra arredondada	yellow morel common morel morel
<i>Morchella semilibera</i> (= <i>Mitrophora hybrida</i> ) (= <i>Mitrophora semilibera</i> ) (= <i>Morchella hybrida</i> )	<b>pantorra dedil</b>	semifree morel half-free morel

Familia: Tuberáceas (Tuberaceae) : trufas		
<i>Tuber</i> spp.	trufas	truffles
<i>Tuber aestivum</i>	trufa do verán var.: trufa do verao sin.: trufa negra do verán	summer truffle
<i>Tuber aestivum</i> var. <i>uncinatum</i>	trufa da Borgoña	Burgundy truffle
<i>Tuber brumale</i>	trufa do inverno sin.: trufa negra do inverno	winter truffle
<i>Tuber magnatum</i>	trufa branca sin.: trufa do Piemonte	white truffle
<i>Tuber melanosporum</i>	trufa de Périgod sin.: trufa negra	Périgord truffle French black truffle
<i>Tuber rufum</i>	trufa avermellada	red truffle

Familia: Corioactidáceas (Chorioactidaceae) : charuto do demo		
<i>Chorioactis geaster</i>	charuto do demo	devil's cigar Texas star

especie galega

Clase: **Sordariomicetes** (ou **Sordariomicetos**) (**Sordariomycetes**)

Orde: **Xilariais** (**Xylariales**)

Familia: **Diatripáceas** (**Diatrypaceae**) : **pencas**

<i>Diatrype disciformis</i>	penca da faia	beech barkspot
<i>Diatrype stigma</i>	penca do salgueiro	willow barkspot

## División: Basidiomicetes (ou Basidiomicetos) (Basidiomycota)

### Clase: Agaricomycetes (ou Agaricomycetos) (Agaricomycetes)

#### Orde: Boletais (Boletales)

especie galega

Familia: Boletáceas (Boletaceae) : andoas, madeirudos, boleto satanás		
<i>Boletus aereus</i>	andoa negra sin.: andoa moura sin.: boleto negro	
<i>Boletus calopus</i>	andoa margurenta	bitter beech bolete
<i>Boletus edulis</i>	madeirudo (ou madeirudo común) sin.: andoa (ou andoa común) sin.: boleto bo	king bolete penny bun cep
<i>Boletus erythropus</i> (= <i>Boletus luridiformis</i> )	andoa de pé vermello sin.: madeirudo de pé vermello	scarletina bolete
<i>Boletus fragrans</i> (= <i>Lanmaoa fragrans</i> ) (= <i>Leccinum fragrans</i> )	andoa recendente	
<i>Boletus luridus</i>	madeirudo das sogras	lurid bolete
<i>Boletus pinophilus</i> (= <i>Boletus pinicola</i> )	andoa dos piñeiros	pine bolete
<i>Boletus queletii</i> (= <i>Suillus queletii</i> )	andoa de Quélet sin.: madeirudo de Quélet	deveicing bolete
<i>Boletus radicans</i> (= <i>Boletus albidus</i> ) (= <i>Caloboletus radicans</i> )	andoa abrancazada	rooting bolete whitish bolete
<i>Boletus reticulatus</i> (= <i>Boletus aestivalis</i> )	madeirudo do verán var.: madeirudo do verao	summer bolete
<i>Boletus satanas</i>	boleto satanás sin.: boleto diabólico	devil's bolete
<i>Boletus regius</i>	madeirudo rexio	royal bolete
<i>Boletus rubrosanguineus</i>	andoa de sangue	
<i>Chalciporus piperatus</i> (= <i>Boletus piperatus</i> )	andoa picante	peppery bolete

especie galega

<i>Gyroporus ammophilus</i> (= <i>Gyroporus castaneus ammophilus</i> )	andoa das areas	
<i>Gyroporus castaneus</i> (= <i>Boletus castaneus</i> )	andoa acastañada	chestnut bolete
<i>Gyroporus cyanescens</i> (= <i>Boletus cyanescens</i> )	andoa azul	cornflower bolete
<i>Leccinum auranticum</i> (= <i>Leccinum rufum</i> )	andoa alaranxada	orange cap bolete
<i>Leccinum corsicum</i>	andoa das estevas	
<i>Leccinum crocipodium</i>	andoa gretada	saffron bolete
<i>Leccinum lepidum</i>	andoa das aciñeiras	
<i>Leccinum scabrum</i> (= <i>Boletus scaber</i> )	andoa da mosca	brown birch bolete rough-stemmed bolete scaber stalk
<i>Leccinum versipelle</i> (= <i>Boletus rufescens</i> )	andoa avermellada	orange birch bolete
<i>Neoboletus junquilleus</i> (= <i>Boletus junquilleus</i> )	madeirudo das sobreiras	
<i>Strobilomyces strobilaceus</i> (= <i>Boletus strobilaceus</i> )	andoa peluda	old man of the woods
<i>Suillus bellini</i> (= <i>Boletus bellini</i> )	madeirudo da muña	Champagne bolete
<i>Suillus bovinus</i> (= <i>Boletus bovinus</i> )	andoa das vacas sin.: andoa miúda	bovine bolete
<i>Suillus flavidus</i>	andoa amarelada	
<i>Suillus granulatus</i> (= <i>Boletus circinatus</i> )	andoa graúda	weeping bolete
<i>Suillus grevillei</i> (= <i>Boletus elegans</i> ) (= <i>Suillus elegans</i> )	andoa elegante	Greville's bolete larch bolete
<i>Suillus luteus</i>	andoa de anel sin.: madeirudo de anel	sticky bun slippery jack
<i>Tylopilus felleus</i> (= <i>Boletus felleus</i> )	madeirudo fel	bitter bolete

**especie galega**

<i>Xerocomus badius</i> (= <i>Boletus badius</i> )	<b>andoa baia</b>	bay bolete
<i>Xerocomus ferrugineus</i>	<b>andoa ferruxínea</b>	
<i>Xerocomus subtomentosus</i> (= <i>Boletus subtomentosus</i> )	<b>andoa aveludada</b>	suede bolete brown and yellow bolete boring brown bolete yellow-cracked bolete

**Familia: Esclerodermátáceas (Sclerodermataceae) : pataca das meigas, bombas (ou bufos de vella), feixó do demo**

<i>Pisolithus arhizus</i> (= <i>Pisolithus tinctorius</i> )	<b>pataca das meigas</b> sin.: bomba de tinxir var.: bomba de tinguir	dye ball horse dung fungus bohemian truffle
<i>Scleroderma</i> spp.	<b>bombas</b> sin.: bufos de vella	earthballs puffballs
<i>Scleroderma polyrhizum</i> (= <i>Scleroderma geaster</i> )	<b>bomba estrelada</b> sin.: fungacho dos curandeiros	star earthball dead man's hand
<i>Scleroderma verrucosum</i> (= <i>Lycoperdon verrucosum</i> )	<b>bomba verrugosa</b> sin.: bomba con pé	scally earthball
<i>Scleroderma citrinum</i>	<b>feixó do demo</b> sin.: peido limoeiro	common earthball pigskin poison puffball

**Familia: Higroforopsidáceas (Hygrophoropsidaceae) : falsa cantarela**

<i>Hygrophoropsis aurantiaca</i> (= <i>Clitocybe aurantiaca</i> )	<b>falsa cantarela</b> sin.: cantarela falsa	false chanterelle
--	---	-------------------

**Familia: Gonfidiáceas (Gomphidiaceae) : choupíns**

<i>Chroogomphus rutilus</i> (= <i>Gomphidius viscidus</i> )	<b>choupín babuxa</b>	copper spike
<i>Gomphidius maculatus</i>	<b>choupín dos fentos</b> var.: choupín dos felgos	larch spike

**Familia: Rizopogonáceas (Rhizopogonaceae) : feixós**

<i>Rhizopogon luteolus</i>	<b>feixó</b> (ou feixó comú)	yellow false truffle
<i>Rhizopogon roseolus</i>	<b>feixó roxo</b>	blushing beard truffle

**Familia: Paxiláceas (Paxillaceae) : orellagachas**

<i>Paxillus</i> spp. <i>Tapinella</i> spp.	orellagachas	rollrims
<i>Paxillus involutus</i>	orellagacha enrolada sin.: orellagacha dos castiñeiro	brown rollrim
<i>Tapinella atrotomentosa</i> (= <i>Paxillus atrotomentosus</i> )	orellagacha aveludada	velvet rollrim velvet roll-rim velvet-footed pax
<i>Tapinella panuoides</i> (= <i>Paxillus panuoides</i> )	orellagacha ostra	oyster rollrim

**Orde: Agaricais (Agaricales)****Familia: Tricolomatáceas (Tricholomataceae) : aborrallado, cheirumes, cravo dos piñeiros, pé azul, funís, fol de xofre, tortullos, peles de rato**

<i>Clitocybe nebularis</i> (= <i>Lepista nebularis</i> )	aborrallado sin.: cinagenta	clouded funnel clouded agaric
<i>Clitocybe odora</i>	cheirume (ou cheirume comú) sin.: choupín fiúncho sin.: anís do monte	aniseed funnel
<i>Clitocybe fragrans</i> (= <i>Clitocybe suaveolens</i> )	cheirume branco	fragrant funnel
<i>Ampulloclitocybe clavipes</i> (= <i>Clavicybe clavipes</i> ) (= <i>Clitocybe clavipes</i> )	cravo dos piñeiros	club-footed clitocybe
<i>Lepista nuda</i>	pé azul sin.: azulenta	blewit wood blewit

especie galega

<i>Lepista inversa</i> (= <i>Lepista flaccida</i> )	funil das carballeiras	tawny funnel
<i>Lepista panaeolus</i> (= <i>Lepista luscina</i> )	funil manchado	
<i>Leucopaxillus candidus</i> (= <i>Clitocybe candida</i> )	funil dos lameiros	
<i>Leucopaxillus giganteus</i> (= <i>Clitocybe gigantea</i> )	funil xigante	giant leucopax giant funnel
<i>Tricholoma sulphureum</i>	fol de xofre var.: fol de xufre sin.: enxofre sin.: tortullo fedorento	sulphur knight gas agaric
<i>Tricholoma colossus</i>	tortullo grande sin.: tortullo salmón	
<i>Tricholoma columbetta</i>	tortullo branco	blue spot knight
<i>Tricholoma equestre</i>	tortullo amarelo sin.: tortullo dos cabaleiros sin.: cogumelo dos cabaleiros	yellow knight
<i>Tricholoma eucalypticum</i> (= <i>Lyophyllum eucalypticum</i> )	tortullo dos eucaliptos	
<i>Tricholoma eucalypticum</i> var. <i>alboflavescens</i>	tortullo dos eucaliptos branco	
<i>Tricholoma orirubens</i>	tortullo xaspeado	blushing tricholoma
<i>Tricholoma portentosum</i>	pel de rato grande	charbonnier sooty head
<i>Tricholoma saponaceum</i>	tortullo xabón	soap-scented toadstool soapy knight soap tricholoma
<i>Tricholoma sejunctum</i>	tortullo dourado	yellow blusher
<i>Tricholoma terreum</i>	pel de rato	grey agaric grey knight
<i>Tricholoma viridifucatum</i>	tortullo dos érbedos	
<i>Tricholomopsis rutilans</i>	tortullo da madeira	red-haired agaric plums and custard

**Familia: Psatireláceas (Psathyrellaceae) : cogumelo chorón**

*Lacrymaria lacrymabunda*  
(=*Psathyrella lacrymabunda*)

cogumelo chorón

**Familia: Liofiláceas (Lyophyllaceae) : tortullo apiñado, cogumelo das netorras, cogumelo de san Xurxo**

*Lyophyllum aggregatum*  
(=*Lyophyllum decastes*)

tortullo apiñado

clustered domecap

*Asterophora parasitica*  
(=*Nyctalis parasitica*)

cogumelo das netorras

parasitic asterophora  
russula parasite

*Calocybe gambosa*

cogumelo de san Xurxo  
sin.: cogumelo de san Xorxe

St. George's mushroom

**Familia: Agaricáceas (Agaricaceae) : agáricos, bolas de neve (ou folerpas), champiñóns, choupíns, cogordón, cogordo, roquiño, cabeludo, falso cabeludo, puchos**

<i>Agaricus</i> spp. <i>Chlorophyllum</i> spp.	agáricos	agarics
<i>Agaricus arvensis</i>	bóla de neve (ou bóla de neve común) sin.: folerpa común	horse mushroom
<i>Agaricus sylvicola</i> (= <i>Agaricus silvicola</i> )	bóla de neve anisada sin.: champiñón fiúncho sin.: folerpa anisada	wood mushroom wood agaric
<i>Agaricus xanthodermus</i>	bóla de neve cheirenta sin.: champiñón cheirento sin.: folerpa cheirenta	yellow stainer yellow foot
<i>Agaricus augustus</i> (= <i>Agaricus perrarus</i> )	champiñón xigante	the prince
<i>Agaricus bisporus</i>	champiñón sin.: champiñón cultivado	cultivated mushroom white button mushroom common mushroom
<i>Agaricus bitorquis</i> (= <i>Agaricus campestris bitorquis</i> )	champiñón de duplo anel sin.: cogumelo das rapadoiras	dense white mushroom pavement mushroom
<i>Agaricus campestris</i>	champiñón bravo sin.: fungo dos lameiros sin.: cacabina var.: cacavina, cacavaina	field mushroom meadow mushroom
<i>Agaricus devoniensis</i>	champiñón das areas	
<i>Agaricus freirei</i>	champiñón de Freire	
<i>Agaricus haemorrhooidarius</i>	champiñón de sangue	bleeding agaric bloody agaric
<i>Agaricus sylvaticus</i> (= <i>Agaricus silvaticus</i> )	champiñón dos bosques sin.: fungo das febras	blushing wood mushroom red-staining mushroom
<i>Lepiota clypeolaria</i>	choupín de pé escamoso	shield dapperling shaggy-stalked lepiota
<i>Lepiota cristata</i>	choupín fedorento	chestnut dapperling
<i>Lepiota ignivolvata</i>	choupín de montaña	orange-girdled parasol
<i>Leucoagaricus leucothites</i> (= <i>Leucoagaricus pudicus</i> )	choupín branco sin.: campocha	white dapperling
<i>Leucocoprinus birnbaumii</i> (= <i>Lepiota lutea</i> )	choupín amarelo	plantpot dapperling flowerpot parasol yellow parasol yellow houseplant mushroom

especie galega

<i>Macrolepiota gracilenta</i> (= <i>Lepiota gracilenta</i> )	choupín lampizo	
<i>Macrolepiota konradii</i>	choupín de Konrad sin.: cachote	Konrad's parasol
<i>Macrolepiota mastoidea</i>	cogordo sin.: pucho do sapo	slender parasol
<i>Macrolepiota procera</i>	cogordón sin.: cerrota var.: cerrote, zarrota sin.: patamela sin.: roco sin.: frade sin.: monxo sin.: toupela sin.: choupín sin.: chouparro sin.: cogordo	parasol parasol mushroom
<i>Macrolepiota excoriata</i>	calaza sin.: cerrota pequena var.: cerrote pequeno, zarrota pequena sin.: cachote	
<i>Chlorophyllum rhacodes</i> (= <i>Macrolepiota rhacodes</i> )	roquiño sin.: choupín torgallo	shaggy parasol large grey agaric
<i>Chlorophyllum molybdites</i>	choupín verdoso	false parasol green-spored lepiota vomiter
<i>Coprinus comatus</i>	cabeludo sin.: piocán sin.: pucho das meigas	shaggy inky cap wig lawyer's wig
<i>Coprinus atramentarius</i> (= <i>Coprinopsis atramentaria</i> )	falso cabeludo sin.: cabeludo falso	inky cap common inky cap
<i>Coprinus picaceus</i> (= <i>Coprinopsis picacea</i> )	pucho de pega sin.: pega	magpie inky cap
<i>Coprinus disseminatus</i> (= <i>Coprinellus disseminatus</i> )	pucho da madeira	fairy inky cap trooping crumble cap
<i>Coprinus domesticus</i> (= <i>Coprinellus domesticus</i> )	pucho dos pendellos	firerug inky cap
<i>Coprinus micaceus</i> (= <i>Coprinellus micaceus</i> )	pucho das cañotas	glistening inky cap
<i>Coprinus niveus</i> (= <i>Coprinopsis nivea</i> )	pucho de neve sin.: pucho níveo	snowy inky cap
<i>Parasola plicatilis</i> (= <i>Coprinus plicatilis</i> )	pucho pregado	pleated inky cap

**Familia: Bolbitiáceas (Bolbitiaceae) : esterqueiros**

<i>Panaeolus</i> spp.	esterqueiros sin.: choupíns dos esterqueiros sin.: choupíns dos cagallóns sin.: papamerdas	mottlegills
<i>Panaeolus cinctulus</i>	esterqueiro zonado	banded mottlegill
<i>Panaeolus semiovatus</i> var. <i>phalaenarum</i> (= <i>Panaeolus antillarum</i> )	esterqueiro común	
<i>Panaeolus semiovatus</i> var. <i>semiovatus</i>	esterqueiro de anel	shiny mottlegill egghead mottlegill
<i>Panaeolus tropicalis</i>	esterqueiro tropical	

**Familia: Higroforáceas (Hygrophoraceae) : carapuchiños, limagos (ou higróforos)**

<i>Hygrocybe calyptriformis</i>	carapuchiño rosado	pink waxcap
<i>Hygrocybe conica</i> (= <i>Hygrocybe pseudoconica</i> ) (= <i>Hygrocybe nigrescens</i> )	carapuchiño vermello	blackening waxcap
<i>Hygrocybe psittacina</i>	carapuchiño verde	parrot waxcap
<i>Hygrocybe virginea</i> (= <i>Hygrophorus niveus</i> ) (= <i>Camarophyllum niveus</i> )	carapuchiño níveo sin.: pan de aligacha	snowy waxcap
<i>Hygrophorus agathosmus</i>	limago recendente	almond woodwax
<i>Hygrophorus camarophyllus</i> (= <i>Hygrophorus caprinus</i> )	limago das cabras	arched woodwax
<i>Hygrophorus chrysodon</i>	limago de ouro	gold flecked woodwax
<i>Hygrophorus hypothejus</i>	limago dos piñerais	herald of winter
<i>Hygrophorus latitabundus</i> (= <i>Hygrophorus limacinus</i> )	limago cinzo var.: limago cinsó	ebony woodwax
<i>Hygrophorus marzuolus</i>	limago marzial	March woodwax
<i>Hygrophorus russula</i>	limago roxo	pinkmottle woodwax

**Familia: Micenáceas (Mycenaceae) : antucas**

<i>Mycena chlorophos</i>	antuca lunar sin.: cogumelo lunar	lunar mushroom
<i>Mycena galericulata</i>	antuca de madeira	common bonnet rosy-gill fairy helmet
<i>Mycena haematopus</i>	antuca de pé vermelho	burgundydrop bonnet bleeding fairy helmet bleeding mycena
<i>Mycena pura</i> (= <i>Mycena ianthina</i> )	antuca pura	lilac bonnet lilac mycena
<i>Mycena sanguinolenta</i>	antuca de sangue	bleeding bonnet smaller bleeding mycena
<i>Mycena seynii</i> (= <i>Mycena seynesii</i> )	antuca das piñas	

**Familia: Estrofariáceas (Strophariaceae) : meniña, panasca, cogumelo dos choupos, foliotas, cogumelo dos amieiros, cogumelo do carbón, nameko**

<i>Psilocybe semilanceata</i>	meniña	liberty cap magic mushroom
<i>Hypholoma fasciculare</i> (= <i>Psilocybe fascicularis</i> )	panasca	sulphur tuft
<i>Agrocybe aegerita</i> (= <i>Agrocybe cylindracea</i> )	cogumelo dos choupos sin.: cogumelo dos lamigueiros	poplar fieldcap poplar mushroom
<i>Gymnopilus</i> spp. <i>Pholiota</i> spp.	foliotas	pholiotas
<i>Gymnopilus spectabilis</i> (= <i>Gymnopilus junonius</i> )	foliota dos piñeiros sin.: cogumelo da risa	spectacular rustgill laughing Jim
<i>Gymnopilus penetrans</i> (= <i>Gymnopilus hybridus</i> )	foliota dos piñeiros pequena	common rustgill
<i>Pholiota alnicola</i>	cogumelo dos amieiros sin.: foliota dos amieiros	
<i>Pholiota highlandensis</i> (= <i>Pholiota carbonaria</i> )	cogumelo do carbón sin.: foliota do carbón	
<i>Pholiota nameko</i>	nameko	nameko nameko mushroom

especie galega

**Familia: Crepidotáceas (Crepidotaceae) : conchiñas**

<i>Crepidotus variabilis</i>	conchiña dos guizos sin.: roseta dos guizos	variable oysterling
<i>Crepidotus mollis</i>	conchiña mol sin.: conchiña calva	soft slipper jelly crep

**Familia: Hidnanxiáceas (Hydnangiaceae) : lacarias, oviño dos eucaliptos**

<i>Laccaria</i> spp.	lacarias	deceivers
<i>Laccaria alboviolacea</i>	lacaria alboviolácea	
<i>Laccaria amethystina</i>	lacaria ametista sin.: lacaria morada	amethyst deceiver
<i>Laccaria bicolor</i>	lacaria bicolor	bicolored deceiver
<i>Laccaria laccata</i>	lacaria lacada	the deceiver waxy laccaria
<i>Hydnangium carneum</i>	oviño dos eucaliptos	

**Familia: Cortinariáceas (Cortinariaceae) : arañeiras**

<i>Cortinarius alboviolaceus</i>	arañeira alboviolácea	silver-violet webcap
<i>Cortinarius betulinus</i>	arañeira dos bidueiros	
<i>Cortinarius caerulescens</i>	arañeira azul	mealy bigfoot webcap
<i>Cortinarius cinnamomeus</i>	arañeira canela	cinnamon webcap
<i>Cortinarius orellanus</i>	arañeira da morte	fool's webcap
<i>Cortinarius praestans</i>	arañeira grande sin.: pel de castaña	Goliath webcap
<i>Cortinarius sanguineus</i>	arañeira de sangue	blood red webcap
<i>Cortinarius trivialis</i>	arañeira de aneis mucosos	girdled bord webcap
<i>Cortinarius violaceus</i>	arañeira violácea	violet webcap

**Familia: Marasmiáceas (Marasmiaceae) : sendeiriña, falsa sendeiriña, antuquiñas, cogumelo vagalume, fuso dos castiñeiro**

<i>Marasmius oreades</i>	sendeiriña	Scotch bonnet fairy ring champignon
<i>Marasmius cohaerens</i> (= <i>Marasmius ceratopus</i> )	falsa sendeiriña	fused marasmius
<i>Marasmiellus ramealis</i> (= <i>Marasmius ramealis</i> )	antuquiña das ramas	
<i>Marasmius androsaceus</i> (= <i>Setulipes androsaceus</i> )	antuquiña pé de arame	horsehair parachute
<i>Marasmius hudsonii</i> (= <i>Marasmius pilosus</i> )	antuquiña dos acivros var.: antuquiña dos acevos	holly parachute
<i>Marasmius rotula</i>	antuquiña de colar	pinwheel marasmius little wheel collared parachute
<i>Omphalotus olearius</i>	cogumelo vagalume	Jack-O-Lantern jack o'lantern
<i>Gymnopus fusipes</i> (= <i>Collybia fusipes</i> )	fuso dos castiñeiro	spindleshank spindleshank mushroom

**Familia: Amanitáceas (Amanitaceae) : amanitas (ou cacaforras), raíña, rebentabois, francesiña, ovo de pega**

<i>Amanita</i> spp.	amanitas cacaforras	amanitas
<i>Amanita ceciliae</i>	amanita dos bidueiros	snakeskin grisette strangulated amanita
<i>Amanita crocea</i>	amanita alaranxada sin.: cacaforra sen anel	saffron ringless amanita
<i>Amanita curtipes</i> (= <i>Amanita baccata</i> )	amanita de pé curto	
<i>Amanita excelsa</i>	amanita de pé grosso	grey spotted amanita
<i>Amanita gemmata</i>	cacaforra dourada	jewelled amanita gemmed amanita jonquil amanita
<i>Amanita gilbertii</i>	amanita de pé longo	Gilbert's limbed lepidella
<i>Amanita pantherina</i>	cacaforra marxa sin.: amanita pantera	panther cap panther mushroom
<i>Amanita phalloides</i>	cacaforra da morte sin.: amanita da morte sin.: pan do demo sin.: pan da morte	death cap
<i>Amanita porphyria</i>	amanita castaña	grey veiled amanita
<i>Amanita rubescens</i>	amanita vinosa sin.: cacaforra vinosa	blusher
<i>Amanita vaginata</i>	amanita estriada	grisette
<i>Amanita verna</i>	cacaforra branca sin.: anxo da morte	death angel destroying angel spring amanita fool's mushroom

especie galega

<i>Amanita caesarea</i>	<b>raiña</b> sin.: amanita dos césares sin.: cogumelo dos césares  <b>aínda nova, sen abrir: ovo rei</b>	Caesar's amanita Caesar's mushroom royal agaric  young one, cap not open: Caesar's mushroom egg
<i>Amanita muscaria</i>	<b>rebentabois</b> sin.: inchabois sin.: brincabois	fly agaric
<i>Amanita citrina</i>	<b>francesiña</b>	citron amanita false death cap
<i>Amanita ovoidea</i>	<b>ovo de pega</b> sin.: ovo do monte sin.: amanita ovoide	bearded amanita European white egg

**Familia: Entolomatáceas (Entolomataceae) : fariñeira, falso limago roxo, pé averdecado**

<i>Clitopilus prunulus</i> (= <i>Clitopilus orcella</i> )	<b>fariñeira</b>	the miller sweetbread mushroom plum agaric
<i>Entoloma sinuatum</i> (= <i>Entoloma lividum</i> )	<b>falso limago roxo</b> sin.: limago roxo falso	livid pinkgill lead poisoner
<i>Entoloma incanum</i>	<b>pé averdecado</b>	mousepee pinkgill

(ou cacaforas)

**Familia: Fisalacriáceas (Physalacriaceae) : cogumelo de mel, cogumelo de porcelana**

<i>Armillaria mellea</i>	<b>cogumelo de mel</b> sin.: palote da madeira	honey fungus
<i>Oudemansiella mucida</i>	<b>cogumelo de porcelana</b>	porcelain fungus

**Familia: Fistulináceas (Fistulinaceae) : fígado de boi (ou lingua de boi)**

<i>Fistulina hepatica</i>	<b>fígado de boi</b> sin.: lingua de boi	beefsteak fungus ox tongue
---------------------------	---	-------------------------------

**Familia: Pluteáceas (Pluteaceae) : cerviña, chapeus de cervo, cogumelo da palla**

<i>Pluteus cervinus</i> (= <i>Pluteus atricapillus</i> )	<b>cerviña</b> sin.: chapeu de cervo (ou chapeu de cervo común)	deer shield deer mushroom fawn mushroom
<i>Pluteus atromarginatus</i> (= <i>Pluteus tricuspidatus</i> )	<b>chapeu de cervo dos piñeiros</b>	
<i>Pluteus petasatus</i> (= <i>Pluteus patricius</i> )	<b>chapeu de cervo branco</b>	
<i>Volvariella volvacea</i> (= <i>Volvaria volvacea</i> )	<b>cogumelo da palla</b>	straw mushroom paddy straw mushroom

**Familia: Pleurotáceas (Pleurotaceae) : cogumelos ostra (ou pleurotos), cogumelo dos cardos**

<i>Pleurotus</i> spp.	<b>pleurotos</b> sin.: cogumelos ostra	oysters abalones tree mushrooms
<i>Pleurotus citrinopileatus</i>	<b>cogumelo ostra amarelo</b> sin.: pleuroto amarelo	golden oyster mushroom
<i>Pleurotus cornucopiae</i>	<b>cogumelo ostra lixado</b> sin.: pleuroto lixado	branched oyster mushroom branching oyster
<i>Pleurotus djamor</i>	<b>cogumelo ostra rosa</b> sin.: pleuroto rosa	pink oyster mushroom
<i>Pleurotus ostreatus</i>	<b>cogumelo ostra</b> (ou cogumelo ostra común)	oyster mushroom pearl oyster mushroom tree oyster mushroom
<i>Pleurotus eryngii</i>	<b>cogumelo dos cardos</b> sin.: pleuroto dos cardos	king oyster mushroom king trumpet mushroom king brown mushroom French horn mushroom

**Familia: Licoperdáceas (Lycoperdaceae) : peidos de lobo, bomba, ovos**

<i>Lycoperdon</i> spp.	<b>peidos de lobo</b> sin.: bufos de lobo sin.: bufos de raposo sin.: peidos de vella sin.: bufos de vella sin.: botafumeiros sin.: fungos do sapo sin.: fungóns do sapo sin.: fungóns	puffballs
<i>Lycoperdon echinatum</i>	<b>peido de lobo espiñento</b>	spiny puffball
<i>Lycoperdon molle</i>	<b>peido de lobo mol</b> sin.: fungo dos menciñeiro	soft puffball
<i>Lycoperdon perlatum</i>	<b>peido de lobo perlado</b> sin.: fungato	common puffball gem-studded puffball
<i>Lycoperdon pyriforme</i>	<b>peido de lobo piriforme</b>	stump puffball pear-shaped puffball
<i>Calvatia gigantea</i> (= <i>Langemannia gigantea</i> ) (= <i>Lycoperdon giganteum</i> )	<b>bomba</b> (ou bomba común) sin.: peido de lobo xigante	giant puffball
<i>Calvatia utriformis</i> (= <i>Handkea utriformis</i> ) (= <i>Lycoperdon utriforme</i> )	<b>falopo</b> sin.: falopo dos curandeiros	mosaic puffball
<i>Bovista nigrescens</i>	<b>ovo negral</b>	dusky puffball
<i>Bovista plumbea</i> (= <i>Lycoperdon plumbeum</i> )	<b>ovo plúmbeo</b>	paltry puffball
<i>Vascellum pratense</i> (= <i>Lycoperdon depressum</i> ) (= <i>Lycoperdon pratense</i> )	<b>ovo dos prados</b> sin.: fungueiro	meadow puffball

**Familia: Nidulariáceas (Nidulariaceae) : niñais**

<i>Crucibulum laeve</i> (= <i>Crucibulum vulgare</i> )	<b>niñal amarelo</b> sin.: oveiro sin.: escriño	common bird's nest
<i>Cyathus olla</i>	<b>niñal común</b> sin.: dedaleira	field bird's nest
<i>Cyathus striatus</i>	<b>niñal estriado</b>	fluted bird's nest

**Familia: Bankeráceas (Bankeraceae) : linguas**

<i>Hydnellum ferrugineum</i>	<b>lingua enferruxada</b>	mealy tooth
<i>Hydnellum peckii</i>	<b>lingua sanguenta</b>	strawberries and cream bleeding hydnellum bleeding tooth fungus red-juice tooth Devil's tooth
<i>Phellodon niger</i> (= <i>Calodon nigrum</i> )	<b>lingua negra</b>	black tooth
<i>Sarcodon glaucopus</i>	<b>lingua de pé amarelo</b>	greenfoot tooth
<i>Sarcodon imbricatus</i> (= <i>Hydnum imbricatum</i> )	<b>lingua moura</b>	shingled hedgehog scaly hedgehog
<i>Sarcodon leucopus</i> (= <i>Sarcodon colosseum</i> ) (= <i>Hydnum colosseum</i> )	<b>lingua xigante</b>	
<i>Sarcodon scabrosus</i>	<b>lingua margurenta</b>	bitter tooth

## Orde: Rusulais (Russulales)

**Familia: Rusuláceas (Russulaceae) : netoras, leitaregos, carneira, falsa carneira, níscaro (ou fungo da muña), falso níscaro (ou falso fungo da muña), pimenteiros**

<i>Russula spp.</i>	netoras	brittlegills russulas
<i>Russula adusta</i>	netorra chamuscada	winecork brittlegill
<i>Russula albonigra</i>	netorra branca e negra	
<i>Russula aurea</i> (= <i>Russula aurata</i> )	netorra raiña	gilded brittlegill
<i>Russula betularum</i>	netorra dos bidueiros	birch brittlegill
<i>Russula caerulea</i> (= <i>Russula amara</i> )	netorra umbonada	humpback brittlegill
<i>Russula cyanoxantha</i>	netorra das carballeiras sin.: netorra abelá	charcoal brittlegill charcoal burner
<i>Russula delica</i>	netorra dos soutos	milk white brittlegill
<i>Russula emetica</i>	netorra pementa	sickener emetic russula
<i>Russula fellea</i>	netorra fel	geranium-scented russula bitter russula
<i>Russula foetens</i>	netorra fedorenta	stinking brittlegill stinking russula
<i>Russula fragans</i>	netorra de cheiro sin.: netorra de cheiro a loureiro real	
<i>Russula fragilis</i>	netorra fráxil	fragile brittlegill
<i>Russula nigricans</i>	netorra moura	blackening brittlegill blackening russula
<i>Russula ochroleuca</i>	netorra amarela	common yellow russula blackening brittlegill
<i>Russula sanguinaria</i> (= <i>Russula sanguinea</i> )	netorra de sangue	bloody brittlegill
<i>Russula sardonia</i> (= <i>Russula drimea</i> )	netorra picante	primrose brittlegill
<i>Russula turci</i>	netorra acelme	
<i>Russula virescens</i>	netorra dos cregos	greencracked brittlegill greencracked russula green brittlegill

especie galega

<i>Lactarius spp.</i>	leitaregos sin.: leiteiros	milkcaps
<i>Lactarius camphoratus</i>	leitarego canforado	curry milkcap curry scented milkcap
<i>Lactarius cistophilus</i>	leitarego das estevas	
<i>Lactarius controversus</i>	leitarego dos choupos	
<i>Lactarius fuliginosus</i>	leitarego fulixinoso	sooty milkcap
<i>Lactarius indigus</i>	leitarego índigo	indigo milkcap indigo lactarius
<i>Lactarius pallidus</i>	leitarego pálido	pale milkcap
<i>Lactarius pubescens</i> (= <i>Lactarius blumii</i> )	leitarego peludo	downy milkcap
<i>Lactarius rufus</i>	leitarego rubio sin.: leitarego roxo	rufous milkcap red hot milkcap
<i>Lactarius salmonicolor</i>	leitarego salmón sin.: níscaro dos abetos	
<i>Lactarius subdulcis</i>	leitarego das faias	mild milkcap beech milkcap
<i>Lactarius tabidus</i> (= <i>Lactarius hepaticus</i> ) (= <i>Lactarius theiogalus</i> )	leitarego tábido	birch milkcap
<i>Lactarius turpis</i> (= <i>Lactarius necator</i> ) (= <i>Lactarius plumbeus</i> )	leitarego plúmbeo	ugly milkcap
<i>Lactarius volemus</i>	leitarego alaranxado	weeping milkcap tawny milkcap
<i>Lactarius sanguifluus</i>	carneira sin.: níscaro de sangue	bloody milkcap
<i>Lactarius torminosus</i>	falsa carneira sin.: falso níscaro de sangue	woolly milkcap
<i>Lactarius deliciosus</i>	níscaro sin.: fungo da muña	saffron milkcap red pine mushroom
<i>Lactarius chrysorrheus</i> (= <i>Lactarius caprinus</i> )	falso níscaro sin.: falso fungo da muña	yellowdrop milkcap
<i>Lactarius piperatus</i>	pimenteiro (ou pimenteiro común)	peppery milkcap
<i>Lactarius vellereus</i>	pimenteiro aveludado sin.: leitarego aveludado	fleecy milkcap

especie galega

Familia: Hericiáceas (Hericiaceae) : ourizo da madeira

*Hericium erinaceum*

ourizo da madeira

bearded tooth  
lion's mane mushroom

Familia: Albatreláceas (Albatrellaceae) : pezuño

*Albatrellus pes-caprae*  
(=*Scutiger pes-caprae*)

pezuño

goat's foot

Familia: Auriscalpiáceas (Auriscalpiaceae) : irta das piñas

*Auriscalpium vulgare*  
(=*Hydnum auriscalpium*)

irta das piñas

earpick fungus  
ear-pick fungus  
pinecone mushroom  
cone tooth

Orde: **Cantarelais** (Cantharellales)

Familia: Cantareláceas (Cantharellaceae) : cantarelas, trompetas		
<i>Cantharellus cibarius</i> (= <i>Cantharellus edulis</i> )	<b>cantarela</b> (ou cantarela común) sin.: pan de cabra sin.: cacafina sin.: crista de gallo sin.: panchica	chanterelle girolle
<i>Cantharellus cinereus</i>	<b>cantarela cinagenta</b> var.: cantarela cinsenta sin.: panchica	ashen chanterelle
<i>Cantharellus lutescens</i>	<b>trompeta dourada</b> sin.: trompeta amarela	golden chanterelle
<i>Craterellus cornucopioides</i>	<b>trompeta dos mortos</b> sin.: cantarela moura	horn of plenty black chanterelle black trumpet
<i>Craterellus tubaeformis</i> (= <i>Cantharellus tubaeformis</i> ) (= <i>Cantharellus infundibuliformis</i> )	<b>trompeta do inverno</b>	yellowfoot winter mushroom winter chanterelle trumpet chanterelle

## Familia: Clavulináceas (Clavulinaceae) : ciros

<i>Clavulina cinerea</i>	<b>ciro cinzo</b> var.: ciro cinsó	gray coral fungus
<i>Clavulina coralloides</i> (= <i>Clavulina cristata</i> )	<b>ciro cristado</b>	white coral fungus crested coral fungus
<i>Clavulina rugosa</i> (= <i>Clavaria rugosa</i> )	<b>ciro rugoso</b>	wrinkled coral fungus winter mushroom

**Familia: Hidnáceas (Hydnaceae) : linguas de vaca**

<i>Hydnus repandum</i>	lingua de vaca	wood hedgehog sweet tooth hedgehog mushroom
<i>Hydnus rufescens</i>	lingua de vaca arrubiada	terracotta hedgehog

**Orde: Poliporiais (Polyporales)****Familia: Poliporáceas (Polyporaceae) : caripocha (ou isca), alborelles, carne de pita, coiracho, políporos, pé de cabra**

<i>Fomes fomentarius</i>	caripocha sin.: isca var.: esca sin.: casco de cabalo	tinder bracket tinder fungus hoof fungus
<i>Trametes hirsuta</i>	alborelle hirsuto	hairy bracket
<i>Trametes gibbosa</i>	alborelle branco	lumpy bracket
<i>Trametes versicolor</i>	alborelle de cores sin.: alborelle versicolor	turkey tail
<i>Laetiporus sulphureus</i>	carne de pita	chicken of the woods
<i>Lentinus strigosus</i> (= <i>Panus rufis</i> )	coiracho sin.: chapeu de pana	
<i>Polyporus spp.</i>	políporos	polypores
<i>Polyporus squamosus</i>	pé de cabra sin.: políporo escamoso	dryad's saddle pheasant's black mushroom

**Familia: Ganodermatáceas (Ganodermataceae) : paipa, caripochas (ou iscas)**

<i>Ganoderma lucidum</i>	paipa sin.: reixí	lacquered bracket
<i>Ganoderma adspersum</i> (= <i>Ganoderma australe</i> )	caripocha austral sin.: isca austral	southern bracket southern bracket fungus
<i>Ganoderma applanatum</i> (= <i>Ganoderma lipsiense</i> )	caripocha aplanaða sin.: isca aplanaða	artist's bracket artist's conk

**Familia: Meripiláceas (Meripilaceae) : maitake, caripocha xigante**

<i>Grifola frondosa</i> (= <i>Polyporus frondosus</i> )	maitake sin.: políporo frondoso	maitake hen of the woods ram's head polypore mushroom
<i>Meripilus giganteus</i>	caripocha xigante	giant polypore black-staining polypore

**Familia: Esparasidáceas (Sparassidaceae) : couveflor do monte**

<i>Sparassis crispa</i>	couveflor do monte	wood cauliflower
-------------------------	--------------------	------------------

**Familia: Fomitopsidáceas (Fomitopsidaceae) : fungo labirinto, caripochas (ou iscas)**

<i>Daedalea quercina</i> (= <i>Trametes quercina</i> )	fungo labirinto	oak magezill maze-gill fungus
<i>Fomitopsis betulina</i> (= <i>Piptoporus betulinus</i> )	caripocha dos bidueiros sin.: isca dos bidueiros	birch polypore birch bracket razorstrop fungus
<i>Fomitopsis pinicola</i>	caripocha dos piñeiros sin.: isca dos piñeiros	red belt conk red-belted bracket

## Orde: Himenoquetais (Hymenochaetales)

Familia: Himenoquetáceas (Hymenochaetaceae) : carrochas (ou cancros)		
<i>Phellinus nigricans</i>	carrocha moura	black bristle bracket
<i>Phellinus torulosus</i> (= <i>Fuscoporia torulosa</i> )	carrocha ondulada	tufted bracket
<i>Porodaedalea pini</i> (= <i>Phellinus pini</i> )	carrocha dos piñeiros	pine bracket
<i>Inonotus dryadeus</i>	carrocha dos carballos sin.: cancro dos carballos	oak bracket warted oak polypore weeping polypore weeping conk
<i>Inonotus hispidus</i>	carrocha das maceiras sin.: cancro das maceiras var.: carrocha ou cancro das mazairas, carrocha ou cancro das mazanceiras	shaggy bracket
<i>Inonotus tamaricis</i> (= <i>Polyporus tamaricis</i> )	carrocha das tamargueiras sin.: cancro das tamargueiras	

Orde: **Falais** (Phallales)

<b>Familia: Faláceas (Phallaceae) : carallán, carallete, carallos, veo de noiva, ovo das meigas, dedos do demo</b>		
<i>Phallus impudicus</i>	<b>carallán</b> sin.: carallo do demo	stinkhorn
<i>Mutinus caninus</i> (= <i>Phallus caninus</i> )	<b>carallete</b> sin.: carallo de can	dog stinkhorn
<i>Phallus hadriani</i>	<b>carallo de ovo rosa</b>	dune stinkhorn sand stinkhorn
<i>Phallus ravenelii</i>	<b>carallo de Ravenel</b>	Ravenel's stinkhorn common stinkhorn
<i>Phallus indusiatus</i> (= <i>Dictyophora indusiata</i> )	<b>veo de noiva</b>	bamboo fungus bamboo pith long net stinkhorn crinoline stinkhorn veiled lady
<i>Clathrus ruber</i>	<b>ovo das meigas</b>	red cage lattice stinkhorn
<i>Clathrus archeri</i> (= <i>Anthurus archeri</i> )  <span style="color:red">(Galiza: introducido)</span>	<b>dedos do demo</b> sin.: cogumelo polbo	devil's fingers octopus stinkhorn

## Orde: Gonfais (Gomphales)

Familia: Gonfáceas (Gomphaceae) : clavarias, galludiñas, mocas		
<i>Clavaria</i> spp.	clavarias	clavarias coral fungi
<i>Clavaria fragilis</i> (= <i>Clavaria vermicularis</i> )	clavaria branca	white worm coral white spindles fairy fingers
<i>Clavaria fumosa</i>	clavaria fumosa	smoky clavaria
<i>Clavaria rosea</i>	clavaria rosa	pink worm coral
<i>Ramaria</i> spp.	galludiñas	clavarias coral fungi
<i>Ramaria aurea</i>	galludiña dourada	goat's beard mushroom
<i>Ramaria botrytis</i>	galludiña couveflor	rosso coral
<i>Ramaria formosa</i> (= <i>Clavaria formosa</i> )	galludiña fermosa	handsome clavaria beautiful clavaria pink coral
<i>Clavariadelphus ligula</i>	moca ocre	ochre club strap coral mushroom
<i>Clavariadelphus pistillaris</i>	moca xigante	giant club
<i>Clavariadelphus truncatus</i>	moca truncada	truncated club club coral

## Orde: Xeastrais (Gastrales)

Familia: Xeastráceas (Gastraceae) : estreliñas da terra, estraloque das pinas		
<i>Astraeus hygrometricus</i>	estreliña nubeira	higroscopic earthstar
<i>Gastrum campestre</i>	estreliña campestre	
<i>Gastrum minimum</i>	estreliña miúda	tiny earthstar
<i>Gastrum rufescens</i> (= <i>Gastrum vulgatum</i> )	estreliña rubia	rosy earthstar
<i>Gastrum schmidelii</i> (= <i>Gastrum nanum</i> )	estreliña sanicouca	
<i>Gastrum triplex</i>	estreliña de babeiro sin.: estreliña de tres capas	collared earthstar
<i>Sphaerobolus stellatus</i>	estraloque das pinas var.: estralique das pinas	shotgun fungus cannonball fungus

## Orde: Auriculariais (Auriculariales)

Familia: Auriculariáceas (Auriculariaceae) : orellas, vaxola		
<i>Auricularia auricula-judae</i>	orella de Xudas	wood ear jelly ear
<i>Auricularia polytricha</i> (= <i>Hirneola polytricha</i> )	orella moura sin.: orella moura chinesa	cloud ear fungus black Chinese fungus black Chinese mushroom Chinese wood ear wood ear fungus
<i>Auricularia mesenterica</i>	vaxola var.: baxola	tripe fungus

especie galega

Clase: **Tremelomicetes** (ou **Tremelomicetos**) (**Tremellomycetes**)

Orde: **Tremelais** (**Tremellales**)

Familia: Tremeláceas (Tremellaceae) : tremelas		
<i>Tremella auriantia</i>	tremela áurea	golden ear
<i>Tremella mesenterica</i>	tremela (ou tremela común) sin.: tremela mesentérica	yellow brain golden jelly fungus yellow trembler witches' butter

Clase: **Exobasidiomicetes** (ou **Exobasidiomicetos**) (**Exobasidiomycetes**)

Orde: **Exobasidiales** (**Exobasidiales**)

Familia: Exobasidiáceas (Exobasidiaceae) : fungo dos loureiros		
<i>Laurobasidium lauri</i>	fungo dos loureiros sin.: cogumelo dos loureiros	wood hedgehog sweet tooth

Reino: (incerto)

Sen taxon: Amebozoos (Amoebozoa)

especie galega

Clase: Mixogastros (Myxogastria)

Orde: Liceais (Liceales)

Familia: Tubiferáceas (Tubiferaceae) : verruguenta

*Lycogala epidendrum*

verruguenta

wolf's milk  
groening's slime

Orde: Fisarais (Physarales)

Familia: Fisaráceas (Physaraceae) : ovo de sapo

*Leocarpus fragilis*

ovo de sapo

insect-egg slime  
insect-egg slime mold  
egg-shell slime  
egg-shell slime mold  
eggs-shell slime mould  
eggshell slime mould

## Referencias bibliográficas

Alonso Estravís, Isaac (2019): *Dicionário Eletrónico Estraviz.*

<http://www.estraviz.org/>

British Mycological Society (2013): *English names for fungi 2013*. Londres: Collins.

<http://www.britmycolsoc.org.uk/library/english-names/>

Buczacki, Stefan. (2012): *Collins Fungi Guide*. Londres: Collins.

Cabré, M. Teresa (dir.) / Rosa Estopá (coord.) (2004): *Metodología del trabajo en neología: criterios, materiales y procesos*. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra / IULA.

Carballeira Anllo, Xosé María et al. (2009): *Gran dicionario Xerais da lingua galega*, 2 vols. Vigo: Xerais.

Castro Cereda, Marisa (2000): *Guía dos cogomelos comúns de Galicia*. Vigo: Xerais.

Castro Cereda, Marisa et al. (2005): *Guía micológica dos ecosistemas galegos*. A Coruña: Baía.

Castro, Marisa / Francisco Xavier Martins (2006): "Uso medicinal dos cogomelos", Recursos rurais, serie cursos 3, 37-40. IBADER (Instituto de Biodiversidade Agraria e Desenvolvimento Rural).

Castro Cereda, Marisa (2009<sup>2</sup>): *Cogomelos de Galicia e norte de Portugal*. Vigo: Xerais.

Cerradello Gómez, Silverio. (2014): *Vocabulario de setas en gallego, con equivalencias en castellano, catalán, inglés y francés*. Traballo de fin de mestrado. Mestrado en Terminoloxía. Barcelona: UPF (Universitat Pompeu Fabra).

Colomer, Rosa (dir.) / Xavier Fargas (coord.) (2005): *Manlleus i calcs lingüístics en terminologia*. Vic / Barcelona: Eumo Editorial / TERMCAT.

Colomer, Rosa (dir.) / Xavier Fargas (coord.) (2012): *Difusió i ús dels termes*. Vic / Barcelona: Eumo Editorial / TERMCAT.

Corominas, J. E: / J. A. Pascual (1981): *Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico*. Gredos: Madrid.

Courtecuisse, Régis / Bernard Duhem. (2005): *Guía de los hongos de la Península Ibérica, Europa y norte de África*. Barcelona: Omega.

Daviña Facal, Luís (1993): *Problemas do léxico científico. Algunhas propostas de solucións*. Santiago de Compostela: Consellería de Educación e Ordenación Universitaria.

Daviña Facal, Luís (1999): *Lingua e ciencia*. Vigo: Xerais.

Daviña Facal, Luís (2000): *Diccionario das ciencias da natureza e da saúde*. Tomo I, A-B. A Coruña: Deputación Provincial da Coruña.

Daviña Facal, Luís (2000): *Diccionario das ciencias da natureza e da saúde*. Tomo II, C. A Coruña: Deputación Provincial da Coruña.

Daviña Facal, Luís (2000): "O problema da adaptación ó galego de cultismos científicos de orixe grega e latina", Viceversa 6, 113-129.

Federación Galega de Micología (2019): *Catálogo de fungos de Galicia*.  
<http://www.fgmicoloxia.org/catalogo.php>

García González, Constantino (1985): "Glosario das voces galegas de hoxe", Verba, anexo 27.

García González, Constantino / Antón L. Santamarina Fernández (dirs.), Francisco Fernández Rei (coord.) (2016): *Atlas lingüístico galego*. Volume VI: *Léxico. Terra, plantas e árbores*. Santiago de Compostela: Fundación Barrié / Servizo de Publicacións da USC.

Garrido, Carlos / Carles Riera (2011<sup>2</sup>): *Manual de galego científico*. Santiago de Compostela: Através Editora.

Gerhardt, Ewald / Jordi Vila / Xavier Llimona. (2000): *Hongos de España y de Europa*. Barcelona: Omega.

IUCN (2019): *The Global Fungal Red List Initiative*.  
<http://iucn.ekoo.se/en/iucn/welcome>

Lago Mestre, Xabier (2011): "Relación de setas y cogumelos de El Bierzo", O Bierzo ceibe.  
<http://obierzoceibe.blogspot.com.es/2011/11/relacion-de-setas-y-cogumelos-do-bierzo.html>

Marcote Castro, José Manuel / Manuel Pose Carracedo / José María Traba Velay. (2008<sup>2</sup>): *Cogomelos de Galicia*. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia.

Pena Romay, Xosé Antonio et al. (2004): *Gran dicionario Cumio da lingua galega*. Vigo: Do Cumio.

Porto Editora (2019): *Dicionário Infopédia da Língua Portuguesa*.  
<https://www.infopedia.pt/dicionarios/lingua-portuguesa/>

Real Academia Galega / Fundación Barrié (2018): "Os sete cogomelos", Portal das palabras.  
<https://portaldaspalabras.gal/lexico/setestrelo/os-sete-cogomelos/>

Real Academia Galega (2019): *Dicionario da Real Academia Galega*.  
<https://academia gal/dicionario>

Rigueiro Rodríguez, Antonio (2006): "Cogomelos comestibles en Galicia", Recursos rurais, serie cursos 3, 1-11. IBADER (Instituto de Biodiversidade Agraria e Desenvolvimento Rural).

Rodríguez Fernández, A. (2006): "O cultivo de cogomelos en Galicia", Recursos rurais, serie cursos 3, 45-50. IBADER (Instituto de Biodiversidade Agraria e Desenvolvimento Rural).

Rodríguez González, Eladio (1958-1961): *Dicionario enciclopédico gallego-castellano*. Vigo: Galaxia.

Rodríguez Río, Xusto A. (2003): *Metodoloxía do traballo terminográfico puntual en lingua galega*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega.

Ruiz Leivas, Cristovo / Juan A. Eiroa García-Garabal (2002): "Fraseoloxía e terminoloxía dos cogomelos", Cadernos de fraseoloxía galega 4, 363-379.

Ruiz Leivas, Cristovo (2012): "Netorras (Russulas)", Cerna 66, 51.

Ruiz Leivas, Cristovo (2012): "Orellós, cuncos e pantorras: cogomelos de primavera", Cerna 67, 44.

Ruiz Leivas, Cristovo (2012): "Estreliñas da terra", Cerna 68, 46.

Santamarina Fernández, Antón L. (coord.) (2019): *Dicionario de dicionarios*.  
<http://sli.uvigo.es/DdD/>

Silvar, Carlos / Marisa Castro / Víctor Manuel López Román. (2006): *Cogumelos de Galiza*. Vigo: Edicións A Nosa Terra.

TERMCAT (1990): *Formació de termes amb elements cultes*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.

Universitat Politècnica de València. (2010): *Vocabulari forestal. Català, castellà, anglès, francès*. Castelló: Xarxa Vives d'Universitats.  
<http://www.upv.es/upl/U0552821.pdf>

VV. AA. (1999): *Enciclopedia galega universal*. Vigo: Ir Indo Edicións.



# A Chave

GALEGO, LINGUA  
DE CALIDADE

[www.achave.gal](http://www.achave.gal)